



THÉÂTRE

MONSIEUR DE POURCEAUGNAC
MOLIÈRE / LULLY

26 ... 27 janvier / Grande Salle

THÉÂTRE
DES BOUFFES
DU NORD

MONSIEUR DE POURCEAUGNAC



© Brigitte Enguerand

Une comédie-ballet de **Molière** et **Lully**

Mise en scène **Clément Hervieu-Léger**

Direction musicale et conception musicale du spectacle **William Christie**

Créé le 17 décembre 2015 au Théâtre de Caen

Représentations au Théâtre des Bouffes du Nord du 14 juin au 9 juillet 2016

En tournée sur les saisons 2016/2017 et 2017/2018

Production C.I.C.T. - Théâtre des Bouffes du Nord

Coproduction Les Théâtres de la Ville de Luxembourg ; Les Arts Florissants ; Théâtre de Caen ;

Château de Versailles Spectacles ; Châteaувallon-Scène Nationale ;

Théâtre Impérial de Compiègne – Scène nationale de l'Oise en préfiguration ;

Compagnie des Petits Champs ; Cercle des Partenaires des Bouffes du Nord

Action financée par la Région Île-de-France

Avec le soutien de la SPEDIDAM et l'aide à la diffusion d'Arcadi Île-de-France

Construction décors Les Ateliers de la Ville de Luxembourg

MONSIEUR DE POURCEAUGNAC

Une comédie-ballet de Molière et Lully
Mise en scène **Clément Hervieu-Léger**
Direction musicale et conception musicale du spectacle **William Christie**

Décors **Aurélie Maestre**
Costumes **Caroline de Vivaise**
Lumières **Bertrand Couderc**
Son **Jean-Luc Ristord**
Chorégraphie **Bruno Bouché**
Maquillages/coiffures **David Carvalho Nunes**
Assistant musical **Paolo Zanzu**
Assistants à la mise en scène **Clémence Boué** et **Aurélie Maestre**

Avec
Erwin Aros – 2nd musicien, l'égyptien, haute-contre
Clémence Boué – Nérine
Cyril Costanzo – apothicaire, avocat, archer, basse
Claire Debono – l'égyptienne, soprano
Stéphane Facco – médecin, Lucette, suisse
Matthieu Lécroart – 1er musicien, médecin, avocat, exempt, baryton-basse
Juliette Léger - Julie
Gilles Privat – Monsieur de Pourceaugnac
Guillaume Ravoire – Eraste, suisse
Daniel San Pedro – Sbrigani
Alain Trétout – Oronte

Et les **Musiciens des Arts Florissants**
Direction et clavecin **William Christie**, en alternance avec **Jonathan Cohen** et **Paolo Zanzu**

Durée : environ 1h45

Création au Théâtre de Caen le 17 décembre 2015
Représentations au Théâtre des Bouffes du Nord du 14 juin au 9 juillet 2016
En tournée sur les saisons 2016/2017 et 2017/2018

Production C.I.C.T. - Théâtre des Bouffes du Nord
Coproduction Les Théâtres de la Ville de Luxembourg ; Les Arts Florissants ; Théâtre de Caen
Château de Versailles Spectacles ; Châteaувallon-Scène Nationale
Théâtre Impérial de Compiègne – Scène nationale de l'Oise en préfiguration
Compagnie des Petits Champs ; Cercle des Partenaires des Bouffes du Nord
Action financée par la Région Île-de-France
Avec le soutien de la SPEDIDAM et l'aide à la diffusion d'Arcadi Île-de-France
Construction décors Les Ateliers de la Ville de Luxembourg

NOTE D'INTENTION

C'est alors que nous venions de créer *La Didone* de Cavalli au Théâtre de Caen que William Christie m'a fait connaître son envie de travailler avec moi sur une comédie-ballet de Molière et Lully. Le plaisir que nous avons eu à répéter ensemble au cours de ces dernières semaines, ainsi qu'une connaissance et un intérêt partagés pour le répertoire du XVII^{ème} siècle français, rendaient évidente cette nouvelle collaboration.

Notre choix s'est immédiatement arrêté sur *Monsieur de Pourceaugnac*. Créée par la troupe de Molière « pour le divertissement du Roi » le 6 octobre 1669 à Chambord, cette pièce en trois actes, rarement montée aujourd'hui, reprend quelques-uns des grands thèmes moliéresques : le mariage, l'argent, la maladie. Arrivé de Limoges pour épouser la jeune Julie, Pourceaugnac est aussitôt la proie de Sbrigani et Nérine, gens d'intrigue payés par l'amant de la belle pour empêcher ce mariage arrangé. Livré tour à tour à des médecins, un apothicaire, une femme picarde, une autre languedocienne, des gardes suisses, des avocats, un exempt et deux archers, le provincial, perdu dans les rues de la capitale comme dans sa propre tête, n'aura finalement pas d'autre solution que de fuir Paris, travesti en femme. Sous la forme d'une simple comédie, inspirée de canevas italiens (*Pulcinella pazzo per forza* et *Pulcinello burlato*) et agrémentée de musique et de danse, *Monsieur de Pourceaugnac* est sans doute l'une des pièces les plus sombres et les plus cruelles que Molière ait écrites: trois actes d'une implacable descente aux enfers qui conduisent Pourceaugnac à ne plus savoir lui-même qui il est. Cette impression d'inéluctabilité de la fin à la fois tragique et grotesque du personnage de Pourceaugnac, que vient contrebalancer l'heureux mariage d'Eraste et de Julie, est considérablement accentuée par la place que Molière et Lully donnent ici à la musique. Contrairement à d'autres comédies-ballets, la musique ne joue pas, dans *Monsieur de Pourceaugnac*, un simple rôle d'ornement, mais fait intrinsèquement partie de la dramaturgie de la pièce. Il faut ainsi considérer les moments chantés comme des scènes à part entière et non comme de simples « intermèdes » dont nous pourrions faire l'économie. On songe à ces sarabandes carnavalesques qui grisent les danseurs masqués d'un jour jusqu'à la folie. C'est cette imbrication entre la musique et le théâtre qui fait, pour William Christie et moi, l'intérêt singulier de cette œuvre. Tandis que l'opéra naissant va peu à peu faire primer la musique sur le théâtre, Molière et Lully réussissent dans cette œuvre cette incroyable gageure : faire de la musique du théâtre.

Partant de cette réflexion, il nous semblait impossible de constituer deux équipes distinctes, l'une composée de chanteurs et l'autre de comédiens. Mettre en scène *Monsieur de Pourceaugnac*, c'est d'abord renouer avec un esprit de troupe cher au « patron » de l'Illustre Théâtre. C'est faire en sorte que l'on ne puisse plus distinguer qui chante de qui joue. J'ai, pour cela, choisi d'imaginer autour du personnage de Sbrigani, une bande de *ragazzi* italiens, rompus aux manœuvres et aux stratagèmes, s'amusant à inventer à vue tous ces personnages extravagants auxquels se trouve confronté Pourceaugnac. Travestissements, menaces, accents feints, couplets chantés, danses : tout participe à cette sombre mascarade. J'avais par ailleurs à cœur de sortir la forme de la comédie-ballet de l'inévitable esthétique baroque. Bien que je ne

sois pas un tenant de la transposition à toute force, j'ai choisi d'inscrire cette histoire dans le Paris de la fin des années 1950. A cette époque, en effet, la différence entre Paris et la province est encore extrêmement marquée et il n'est pas rare de rencontrer un bourgeois provincial n'ayant jamais mis les pieds dans la capitale, ce qui est le cas de *Monsieur de Pourceaugnac*. A cette époque, également, les mariages arrangés sont encore fréquents mais les jeunes filles, comme Julie, sont de moins en moins décidées à s'y soumettre. A cette époque enfin, nombre d'immigrés italiens ont gagné la France au lendemain de la guerre, continuant de parler entre eux leur langue maternelle. Le choix des années 1950-1960 permet, en outre, une certaine légèreté de costumes et de décor particulièrement adaptée au rythme frénétique de la pièce.

En montant *Monsieur de Pourceaugnac*, nous souhaitons avec William Christie mener une réflexion commune sur ce que peut être aujourd'hui le genre de la comédie-ballet. Nous avons pour cela décidé de penser ce projet, non pas comme un opéra, mais comme une véritable production théâtrale, notamment en ce qui concerne la distribution, l'organisation des répétitions ou le mode de représentation.

Clément Hervieu-Léger



© Brigitte Enguerand



© Brigitte Enguerand



© Brigitte Enguerand

DATES DE REPRÉSENTATIONS

Saison 2016/2017

- 17 - 18 mars 2017 : Palais des Beaux-Arts de Charleroi / Belgique
- 22 - 23 avril 2017 : Opéra Royal de Versailles
- 10 mai 2017 : Maison de la Culture de Nevers*
- 29 - 31 mai 2017 : Cité musicale de l'Île Seguin / Boulogne-Billancourt
- 26 - 29 juillet 2017 : National Centre for the Performing Arts / Pékin / Chine *

Saison 2015/2016

- 17 - 22 décembre 2015 : Théâtre de Caen
- 7 - 10 janvier 2016 : Opéra Royal de Versailles
- 13 - 14 janvier 2016 : Grand Théâtre de Provence / Aix-en-Provence
- 17 - 18 janvier 2016 : Teatro Arriaga / Bilbao (Espagne)
- 21 - 23 janvier 2016 : Teatros del Canal / Madrid (Espagne)
- 27 - 30 janvier 2016 : CNCDC Châteauevallon
- 2 - 4 février 2016 : La Cigalière - Sérignan / SortieOuest / Béziers
- 12 février 2016 : Théâtre de Suresnes - Jean Vilar
- 23 - 24 février 2016 : Forum Meyrin / Genève (Suisse)
- 26 - 27 février 2016 : Théâtre Impérial / Compiègne
- 2 mars 2016 : Théâtre de l'Arsenal / Val de Reuil
- 8 mars 2016 : Théâtre de Chartres
- 10 mars 2016 : Théâtre Luxembourg de Meaux
- 12 mars 2016 : Opéra de Vichy
- 15 - 16 mars 2016 : La Comète / Châlons-en-Champagne
- 18 mars 2016 : Théâtre de Chelles
- 30 - 31 mars 2016 : Maison de la Culture d'Amiens
- 25 - 27 mai 2016 : Grand Théâtre de la Ville de Luxembourg (Luxembourg)
- 3 - 4 juin 2016 : Théâtre de Saint-Quentin-en-Yvelines
- 14 juin - 9 juillet 2016 : Théâtre des Bouffes du Nord**
- 26-27 août 2016 : Festival Dans les jardins de William Christie / Thiré

* : dates à confirmer

EXTRAITS DE PRESSE

« Le spectacle joliment chanté, joué, dansé est alerte, insolent, semblant étonnamment jeune et vif malgré les siècles. C'est que les Arts Florissants de William Christie accompagnent avec grâce le Pourceaugnac baroque et pathétique de Gilles Privat, formidable. »

Fabienne Pascaud - Télérama

« Dans le rôle-titre, Gilles Privat est bouleversant, de la candeur à la terreur. Les chanteurs sont excellents. »

« Quant à Clément Hervieu-Léger, il fonde avec intelligence comédiens, chanteurs, instrumentistes pour un spectacle fluide et vif. »

Armelle Hélot - Le Figaroscope

« Le coup de foudre – Molière et Lully, La Belle Alchimie »

« Clément Hervieu-Léger soumet sa mise en scène au mécanisme inflexible du comique ravageur de Molière. On s'amuse beaucoup à suivre cette équipe, menée par Eraste, amoureux de Julie, imaginer les pires traitements pour décourager Pourceaugnac. Une gestion de la scène particulièrement dynamique fait chanter les danseurs, danser les acteurs et jouer les musiciens. »

Philippe Venturini - Les échos week-end

« On se pique au jeu, sans doute parce que le texte de Molière est d'une modernité ahurissante. »

Nathalie Lecornu-Baert - Ouest-France

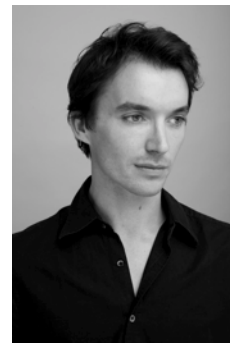
« Comédie, musique, chant et danse se mêlent en un tout indissociable. Une gageure, bien tenue. »

Concertclassic

BIOGRAPHIES

Clement Hervieu-Léger **mise en scène**

Pensionnaire de la Comédie-Française depuis le 1er septembre 2005, il y joue sous la direction de Marcel Bozonnet (*Le Tartuffe*, Valère), Anne Delbée (*Tête d'Or*, Cébès), Andrzej Seweryn (*La Nuit des Rois*, Sébastien), Lukas Hemleb (*La Visite Inopportune*, le Journaliste, *Le Misanthrope*, Acaste), Claude Mathieu (*L'enfer*), Eric Génovèse (*Le Privilège des Chemins*), Robert Wilson (*Fables*), Véronique Vella (*Cabaret érotique*), Denis Podalydès (*Fantasio*, Spark), Pierre Pradinas (*Le Mariage forcé*, Alcidas), Loïc Corbery (*Hommage à Molière*), Marc Paquien (*Les Affaires sont les Affaires*, Xavier), Muriel Mayette (*La Dispute*, Azor, *Andromaque*, Oreste), Jean-Pierre Vincent (*Ubu*, Bougrelas, *Dom Juan*, Don Carlos), Anne-Laure Liégeois (*La Place Royale*, Doraste), Lilo Baur (*Le Mariage*, Kapilotadov, *La Tête des Autres*, Lambourde) ... Il a créé, dans le cadre des cartes blanches du Studio-Théâtre, un solo intitulé *Une heure avant ...* (texte de Vincent Delecroix).



En dehors de la Comédie-Française, il travaille aux cotés de Daniel Mesguich (*Antoine et Cléopâtre*, Eros), Nita Klein (*Andromaque*, Oreste), Anne Delbée (*Hernani*, rôle-titre), Jean-Pierre Hané (*Britannicus*, Néron), Bruno Bouché (*Ce sont des choses qui arrivent*), Patrice Chéreau (*Rêve d'Automne*, Gaute) et tourne avec Catherine Corsini (*La Répétition*), Patrice Chéreau (*Gabrielle*), et Guillaume Nicloux (*La Reine des connes*).

Parallèlement à son travail de comédien, il est le collaborateur de Patrice Chéreau pour ses mises en scène de *Così Fan Tutte* de Mozart (Festival d'Aix-en-Provence, Opéra de Paris) et de *Tristan et Isolde* de Wagner (Scala de Milan). Il signe la dramaturgie de *Platée* de Rameau pour la mise en scène de Mariame Clément (Opéra du Rhin). Il a codirigé avec Georges Banu un ouvrage consacré à Patrice Chéreau, *J'y arriverai un jour* (Actes Sud, 2009). Il a publié plusieurs articles consacrés à Racine, Haendel ou Wagner. Il est également professeur de théâtre à l'École de Danse de l'Opéra National de Paris.

En 2011, il met en scène *La Critique de l'École des femmes* au Studio-théâtre de la Comédie-Française. La saison suivante, il monte *La Didone* de Cavalli que dirige William Christie au Théâtre de Caen, au Grand Théâtre du Luxembourg et au Théâtre des Champs-Élysées, signe la dramaturgie de *La Source* (chorégraphie de Jean-Guillaume Bart) pour le ballet de l'Opéra National de Paris, et met en scène *L'Épreuve* de Marivaux.

En 2013, il dirige une lecture *d'Iphigénie* de Goethe à l'Auditorium du Musée du Louvre et collabore à la mise en scène de *Yerma* de Daniel San Pedro. En 2014, il met en scène *Le Misanthrope* de Molière à la Comédie-Française.

En 2015, il joue dans *Les Cahiers de Nijinski* mis en scène par Daniel San Pedro et Brigitte Lefèvre.

La saison dernière, il met en scène *Monsieur de Pourceaugnac*, comédie-ballet de Molière et Lully avec William Christie (Les Arts Florissants) ainsi que *Mitridate* de Mozart, sous la direction d'Emmanuel Haïm, au Théâtre des Champs Elysées.

Il interprète le rôle du Fiancé dans *Noces de Sang* de Federico Garcia Lorca, mise en scène de Daniel San Pedro. Il joue également dans *Les Damnés*, adaptation du film de Visconti mise en scène par Ivo van Hove qui est créée dans la Cour d'Honneur du Palais des Papes pour le Festival d'Avignon 2016.

Depuis 2010, il codirige avec Daniel San Pedro la Compagnie des Petits Champs.

William Christie **direction musicale et conception musicale du spectacle / direction et clavecin en alternance**

Claveciniste, chef d'orchestre, musicologue et enseignant, William Christie est l'artisan de l'une des plus remarquables aventures musicales de ces trente dernières années : pionnier de la redécouverte en France de la musique baroque, il a révélé à un très large public le répertoire français des XVII^e et XVIII^e siècles. Sa carrière a pris un tournant décisif en 1979 quand il a fondé Les Arts Florissants. À la tête de cet ensemble instrumental et vocal, William Christie a très vite imposé, au concert et sur les scènes d'opéra, une griffe très personnelle de musicien/homme de théâtre, renouvelant l'interprétation d'un répertoire jusqu'alors largement négligé ou oublié. C'est en 1987 qu'il a connu une véritable consécration publique avec *Atys* de Lully à l'Opéra Comique, production qui a ensuite triomphé sur de nombreuses scènes internationales.



Mais le répertoire qu'il aborde avec Les Arts Florissants ne se cantonne pas au baroque français, il aborde aussi la musique italienne ou anglaise avec Purcell et Handel, et va jusqu'à s'immiscer chez Mozart et Haydn. Sa production lyrique se poursuit sur un rythme très soutenu et ses collaborations avec de grands noms de la mise en scène de théâtre et d'opéra font chaque fois figure d'événement. Outre ses activités auprès des Arts Florissants, William Christie assure également une intense activité de chef invité.

La formation et l'insertion professionnelle des jeunes artistes sont également au cœur des préoccupations de William Christie qui a révélé plusieurs générations de chanteurs, d'instrumentistes et de chefs. Soucieux d'approfondir son travail de formateur, en 2002, il fonde *Le Jardin des Voix*, une Académie pour les jeunes chanteurs dont chaque édition obtient un grand succès en France, en Europe et aux États-Unis, et dont les lauréats entament rapidement une brillante carrière internationale. Depuis 2007, le programme *Arts Flo Juniors* permet à des étudiants de conservatoire d'intégrer l'orchestre et le chœur pour le temps d'une production. Depuis 2007, William Christie est aussi artiste en résidence à la Juilliard School de New York où il donne des masterclasses en compagnie de musiciens des Arts Florissants.

Passionné d'art des jardins, il a créé en 2012 un festival *Dans les Jardins de William Christie*. Ces Rencontres musicales en Vendée réunissent Les Arts Florissants, ses élèves de la Juilliard School et les lauréats du Jardin des Voix pour des "promenades musicales" dans les jardins qu'il a créés à Thiré. En 2013, William Christie lance son propre label discographique, Les Éditions Arts Florissants, avec la sortie de *Belsbazzar* de Haendel.

William Christie a acquis la nationalité française en 1995 et a été élu en 2008 à l'Académie des Beaux-Arts. Il a été officiellement reçu sous la Coupole de l'Institut en 2010.

Jonathan Cohen **direction et clavecin en alternance**

Jonathan Cohen est un jeune musicien britannique parmi les plus brillants de sa génération. Il mène de front une carrière exceptionnelle de chef d'orchestre, de violoncelliste et de claviériste. Connu pour sa passion et son engagement en faveur de la musique de chambre, il est à l'aise dans des répertoires aussi variés que l'opéra baroque ou les grandes symphonies classiques. Il est directeur artistique d'Arcangelo, chef associé aux Arts Florissants et directeur artistique du Tetbury Festival.

Dernièrement, il a dirigé le Scottish Chamber Orchestra, Les Violons du Roy, l'orchestre du Festival de Budapest, l'orchestre NDR Radiophilharmonie Hannover, l'Orchestre de chambre de Zurich, l'orchestre symphonique South Jutland, l'Orchestre symphonique de Hambourg, l'orchestre symphonique de Baden-Baden, l'orchestre symphonique de Seattle ainsi que *Les Noces de Figaro* de Mozart avec le Het Residentie Orkest et les chanteurs de l'Académie de l'Opéra national des Pays-bas.

Ses engagements pour la saison 2015-16 incluent *Agrippina* de Handel avec le Youth Opera d'Irlande, une nouvelle collaboration avec Les Violons du Roy, l'Orchestre National d'Île-de-France, l'Orchestre de chambre de München, le Saint Paul Chamber Orchestra. Il dirigera aussi le *Messie* de Handel à Hong Kong et *Les Noces de Figaro* à Glyndebourne.

Jonathan Cohen a fondé l'ensemble Arcangelo reconnu pour l'extrême qualité de ses interprétations. L'ensemble se produit dans des lieux et festivals exceptionnels, comme la Philharmonie de Berlin, le Musikverein de Vienne, la Philharmonie de Cologne, la cathédrale de Ghent et le Carnegie Hall de New York. Parmi les récentes réalisations, on compte la *Messe en Si mineur* de Bach à Ghent et *Apollo e Dafne* de Handel au Zankel Hall de New York (Carnegie Hall) et une tournée allemande avec Christiane Karg en juin 2015.

Jonathan Cohen et Arcangelo ont, par ailleurs, une grande activité discographique, avec de grands interprètes comme Iestyn Davies (l'enregistrement d'*Airs pour Guadagni* a obtenu en 2012 un Gramophone Classical Music Award dans la catégorie "récital"), Anna Prohaska,

Christiane Karg, Christopher Purves et Vilde Frang. Parmi les projets à venir, on compte des concertos pour violon de Bach avec Alina Ibragimova et des *Airs pour Benucci* avec Matthew Rose.

Paolo Zanzu **assistant musical / direction et clavecin en alternance**

Paolo Zanzu, claveciniste, pianofortiste et chef d'orchestre, étudie d'abord en Italie, où il est né, ensuite au Conservatoire National Supérieur de Paris et au Royal Academy of Music de Londres, avec, entre autres, Noëlle Spieth, Christophe Rousset, Olivier Baumont, Blandine Rannou, Kenneth Weiss, Carole Cerasi et Patrick Cohen.

Il obtient le Troisième Prix du Concours International de clavecin de Bruges en 2010.

Très jeune il intègre des formations telles que Les Arts Florissants, Les Musiciens du Louvre, The English Baroque Soloists, Le Cercle de l'Harmonie, Le Concert d'Astrée, La Fenice, en tant que continuiste et chef de chant, en jouant dans les théâtres du monde entier : Paris, Opéra Garnier, Opéra Bastille, Théâtre des Champs-Élysées, Cité de la Musique, Salle Pleyel, Philharmonie ; Londres, Royal Albert Hall, Cadogan Hall, Barbican Center ; Berlin, Philharmonie ; Genève, Victoria Hall ; Bruxelles, Bozar, Théâtre Royal de la Monnaie ; Madrid, Teatro Real ; New York, BAM ; Pékin, Opéra...

Au sein de l'orchestre des Arts Florissants, avec lequel il collabore depuis 2008, il a été d'abord continuiste et chef de chant, ensuite assistant musical de William Christie, et en 2016 il dirige, en alternance avec ce dernier, une nouvelle production de la comédie-ballet "Monsieur de Pourceaugnac" de Lully et Molière, mise en scène par Clément Hervieu-Léger, au Théâtre des Bouffes du Nord, à Paris.

Très actif comme soliste et partenaire de musiciens tels que Florence Malgoire, Christophe Coin ou Jean Tubéry, il a joué dans de nombreux festivals de par le monde, et a fait ses débuts comme soliste au BBC Proms à Londres en 2014. Toujours à Londres, à la Cobbe Collection, il a entamé en 2015 l'intégrale des Sonates pour pianoforte de Schubert.

Depuis 2011 il est professeur de basse continue au Conservatoire Royal de Bruxelles et ses oeuvres pédagogiques sont publiées par l'éditeur Ricordi.

Un disque dédié aux Suites pour clavecin de Handel va sortir cette année pour le label Musica Ficta.

Aurelie Maestre **décors**

Originaire de Marseille, elle fait des études en arts plastiques, est ensuite reçue major au concours d'entrée de l'Ecole Nationale Supérieure des Arts Décoratifs (ENSAD) dont elle sort diplômée en Scénographie.

Dès l'obtention de son diplôme en 1999 et jusqu'en 2003, elle travaille principalement au bureau d'études du Festival d'Art Lyrique d'Aix-en-Provence comme assistante scénographe, où elle collabore, entre autres, avec Peter Pabst, Richard Peduzzi, Jérôme Deschamps et Macha Makeïeff, Saburo Teshigawara...

Puis, elle part vivre à Madrid où elle contribue au montage de *L'Amour des 3 oranges*, mis en scène par Philippe Calvario, au Teatro Real. Par la suite elle sera assistante scénographe de Yannis Kokkos qui dirigera *Tancredi*, et de Noëlle Ginefri pour *Il Burbero di buon Cuore* d'Irina Brook.

En 2008, elle assiste le metteur en scène Giuseppe Frigeni pour *Passion*, une création de Pascal Dusapin au théâtre du jeu de Paume à Aix-en-Provence. Collaboration fructueuse qui les amènera à travailler ensemble à nouveau en 2009 pour *Partenope*, au Teatro comunale di Ferrara.

Depuis elle retravaille régulièrement avec le Festival comme assistante scénographe, dernièrement pour *Il turco in Italia* avec le scénographe américain Andrew Lieberman.

Elle signe sa première scénographie de théâtre en 2001 pour *La Mouette* au TNB et aux Bouffes du Nord, dans une mise en scène de Philippe Calvario. En 2003, ils se retrouvent pour *Roberto Zucco*, de nouveaux aux Bouffes du Nord et au théâtre de Reims. En 2013, elle signe une scénographie pour *Macbeth* mis en scène par Arny Berry au théâtre13 à Paris. Elle travaille au Festival d'Avignon comme assistante de Félix Lefebvre pour la conception de la scénographie d'équipement du théâtre éphémère de Boulbon qui accueille *La Guerre des fils*, mis en scène par Amos Gitai. Et elle suit ce spectacle en tournée, en tant que régisseuse de scène.

Aujourd'hui, elle répartit son travail entre scénographie et régie de scène pour l'opéra. C'est comme régisseur de scène qu'elle a collaboré avec Patrice Chéreau sur le spectacle d'*Elektra* au Grand théâtre de Provence en 2013. Elle prépare en ce moment un décor pour *Le voyage en Uruguay* mis en scène par Daniel San Pedro en novembre 2014 et assiste à nouveau Giuseppe Frigeni pour *Tristan et Iseult* donné en mars 2015 à l'Opéra de Bordeaux.

Caroline De Vivaise **costumes**

Caroline de Vivaise fut une collaboratrice privilégiée de Patrice Chéreau, depuis les années 1980. Pour lui, elle crée les costumes de *trois pièces* de Bernard Marie Koltès, ainsi que pour *La Nuit juste avant les forêts* du même auteur, avec Romain Duris. Elle a créé pour lui les costumes de *Rêve d'automne* de Jon fosse au Musée du Louvre et au Théâtre de la Ville à Paris, ainsi que ceux de *Je suis le vent* (Jon Fosse) au Young Vic de Londres, puis au Théâtre de la Ville. À l'opéra, elle crée les costumes de *Così fan Tutte* (Mozart) au Festival d'Aix-en-Provence et à l'Opéra national de Paris, ainsi que pour *De la maison des morts* (Janáček) à Vienne et Amsterdam, mais aussi au Festival d'Aix-en-Provence, au Metropolitan Opera de New York, à la Scala de Milan et au Staatsoper Unter den Linden de Berlin entre 2006 et 2011. *Elektra* au festival d'Aix en provence en 2013.

Au cinéma, et toujours avec Patrice Chéreau, elle réalise les costumes de *L'Homme blessé*, *Hôtel de France*, *Ceux qui m'aiment prendront le train*, *Intimacy*, *Son frère*, *Gabrielle* et *Persécution*. Elle a travaillé sur une soixantaine de films avec d'autres cinéastes, dont Raul Ruiz, Bertrand Tavernier, André Techiné, Peter Bogdanovich, Andrej Zulawski, Benoît Jacquot, Claude Berri, Valeria Bruni Tedeschi. Elle a été récompensée trois fois par l'Académie des César pour son travail au cinéma.

Au théâtre, elle a également créé des costumes pour Bruno Bayen, Louis Do de Lencquesaing, Thierry de Peretti, John Malkovich et Clément Hervieu-Léger. À l'opéra, elle a travaillé avec Arnaud Petit sur *Place de la république*, mais aussi avec Raul Ruiz sur *Médée* à l'Opéra de Lyon, et Clément Hervieu-Léger pour *La Didone* de Cavalli à Caen et au Théâtre des Champs-Élysées.

Bertrand Couderc **lumières**

Né à Txakolí en 1966, Bertrand Couderc vit et grandit à Paris où il est diplômé de l'Ecole Nationale Supérieure des Arts et Techniques du Théâtre en section éclairage.

Pour Clément Hervieu-Léger, il crée les lumières pour *le Misanthrope*, *La Critique de l'Ecole des Femmes*, *La Didone* et *l'Epreuve*.

Au festival de Salzbourg 2014, il vient d'éclairer *Charlotte Salomon* dans la mise en scène de Luc Bondy pour lequel il crée les lumières d'*Ivanov* à l'Odéon.

En 2005, Patrice Chéreau lui demande d'éclairer son *Così fan Tutte* à l'Opéra de Paris. Puis ce seront *Tristan und Isolde* à la Scala, direction musicale de Daniel Barenboim, et *De la Maison des Morts* de Janacek, direction Pierre Boulez, repris à la Scala de Milan, au Metropolitan Opera de New York... Au théâtre, *La Nuit juste avant les forêts* de Bernard-Marie Koltès.

Au théâtre et à l'opéra, il est aussi le fidèle collaborateur de Jacques Rebotier et travaille régulièrement avec Marie-Louise Bischofberger, Philippe Calvario, Eric Génovèse, Bruno Bayen, Cédric Orain, Daniel San Pedro, Charles Berling, Jean-Luc Revol, Philippe Torreton, Pascale Daniel- Lacombe, José Martins, Karin Serres...

A l'opéra, il a travaillé dans des lieux comme le Staatsoper de Berlin, l'Opéra de Paris, le Teatro Real de Madrid, le festival d'Aix-en-Provence, le Staatsoper de Vienne...

Sa lumière préférée ? C'est le soleil juste après l'orage, fort et clair sur le trottoir mouillé. Il aime la peinture de Rothko, les photos d'Irving Penn et les livres de Scott Fitzgerald. Il écoute *Ich habe genug* (Cantate Bwv 82 J.S. Bach), *les Gurre Lieder* (Arnold Schönberg) et *Unknown Pleasures* (Joy Division). Et il regarde inlassablement *Sunrise* (F.W. Murnau), *The Long Voyage Home* (John Ford) et *Tokyo Monogatari* (Yasujirō Ozu).

Bruno Bouché **chorégraphe**

Bruno Bouché est engagé dans le Corps de Ballet en 1996. Il y aborde les grands ballets du répertoire, et les chorégraphies de George Balanchine, Roland Petit et Maurice Béjart. En juin 1997 il est choisi par Pina Bausch lors de l'entrée au répertoire du *Sacre du Printemps*.

Promu Sujet en 2002, il danse *Stepping Stones* de Jiří Kylián, *Signes* de Carolyn Carlson et *Pas./parts* de William Forsythe. Il est le soliste des 'Pierres Précieuses' de la *Belle au bois dormant* (Noureev).

Il est distribué dans *Orphée et Eurydice* de Pina Bausch et danse Pâris dans la reprise de *Roméo et Juliette* de Noureev en 2005. Roland Petit lui confie le rôle de Swan dans *Proust ou les intermittences du cœur*. A l'occasion de la première tournée en Australie du Ballet de l'Opéra de Paris (juin 2007), il se produit dans le 2^{ème} pas de deux d'*Emeraudes/Joyaux* (Balanchine). En 2008 il est Jean de Brienne à l'Opéra Bastille dans un extrait du Grand Pas Classique de *Raymonda* et danse le pas de trois de *Paquita* à Pékin pour l'inauguration du Nouvel Opéra. La même année, il est 'Baptiste' dans la création de José Martinez, *Les Enfants du Paradis*, d'après le scénario de Jacques Prévert pour le Ballet de l'Opéra de Paris. Il danse les chorégraphies d'Angelin Preljocaj (*Le Parc*, MC 14/22 « Ceci est mon corps », *Siddahrta*) et *Répliques* de Nicolas Paul.

Depuis 1999, il est directeur artistique d'Incidence Chorégraphique qui produit les créations chorégraphiques des danseurs du ballet de l'Opéra de Paris (José Martinez, Nicolas Paul etc.) qui sont représentées régulièrement en France, en Espagne, en Italie, au Japon et dernièrement en Israël au Suzanne Dellal Center de Tel Aviv et au Karmiel Dance Festival, ainsi qu'en Turquie à l'Opéra et au Centre Culturel Français d'Istanbul.

Bruno Bouché est aussi chorégraphe : *Ce qui reste* (2003), *Lila* (2006), *Vivre Avec* (2007/Musée Picasso de Malaga), *Scarlatti solo* (2008), *Incidence* (2009), *Ce sont des choses qui arrive* (2009/ avec la participation de Clément Hervieu-Léger de la Comédie Française), *Later*

that evening (2010) *Bless - ainsi soit IL* (2010/ Suzanne Dellal Theater Tel Aviv) *Elegie* (2011/ avec les Dissonances et David Grimal) et *Nous ne cesserons pas* (2011/ Fondation Georges Cziffra). Il signe ses premières chorégraphies pour l'Opéra national de Paris le 7 juin 2013 sur la scène de l'Opéra Garnier dans le cadre de la soirée « Percussions et Danse » : *SOI-Ātman* solo pour Aurélia Bellet, création musicale de Sebastien Escobar et *Music for Pieces of Wood* (Steve Reich) où il met en scène et en mouvement 4 danseurs et 5 musiciens. Il crée en 2013 *Une Danse...* une pièce de Danse Théâtre pour Karine Piquion chanteuse, sur des musiques originales de Fred Bouchain. Dans le cadre de la soirée Musique et Danse le 11 mai 2014 à l'Opéra Garnier, il crée pour 7 danseurs *Yourodivvy* sur des musiques de Chostakovitch, Bartock et *Tan Dun* jouées par le Quatuor Monticelli.

Erwin Aros **haute-contre**

Clarinetiste de formation, commence ses études de chant au sein du Conservatoire de l'université de Chili. Diplômé de musique à l'Université de sciences de l'éducation et lauréat du concours du Ministère de la Culture du Chili, il se voit allouer une bourse qui lui permet d'intégrer le Centre de musique baroque de Versailles (CMBV), dont il sort diplômé avec la mention très bien à l'unanimité du jury.



Dès lors, il est invité à chanter en tant que soliste au sein d'ensembles comme le Concert D'Astrée d'Emmanuelle Haïm, le Concert Spirituel sous la direction d'Hervé Niquet, le Poème Harmonique de Vincent Dumestre, l'ensemble Elyma de Gabriel Garrido, le Centre de musique baroque de Versailles, l'Orchestre les Siècles... avec lesquels il se produit aux plus prestigieux festivals et maisons d'opéra tels que l'Opéra de Yokohama-Japon, l'Auditorium Parco della Musica-Roma, le Pékin l'Opera House-Beijing Chine, le Grand Théâtre de Bordeaux, L'Arsenal de Metz, l'Opéra de Vichy, l'Opéra d'Avignon, l'Opéra de Massy, le Palais des Beaux-Arts de Bruxelles, l'Oslo Internasjonale Kirkemusikkfestival-Norway, le Haapsalu Early Music Festival-Estonian, le festival Oude Muziek Utrecht Pays-Bas, le festival Internacional de Musica Portico de Zamora en Espagne, mais aussi le festival de Musique Baroque de Versailles.

Durant l'année 2010-2011, il a intégré le Nouvel Opéra studio de l'Opéra de Lyon et s'est produit dans un spectacle intitulé *Vous qui savez ce qu'est l'amour* autour de compositions de Mozart, sous la direction musicale de Jean-Paul Fouchecourt. En 2012, il enregistre le disque des *Histoires Sacrées, Judith* et le *Massacre des Innocents*, de Marc-Antoine Charpentier avec le CMBV, ainsi que *Fontaines d'Israël* de Johann Herman Schein avec l'ensemble Saggitarus.

En 2013, il interprète le rôle titre dans *Actéon* et *Les Arts Florissants* de Charpentier à l'Auditorium de Bordeaux sous la direction de Michel Laplénie. Il est régulièrement soliste pour le CMBV à la Chapelle Royale de Versailles comme pour les Grands Motets de Pierre Robert, Henry Dumont ou la *Missa Assumpta est Maria* de Charpentier. Il interprète le rôle de

Curzio dans la *Fiera di Farfa* de Marazzoli avec le Poème Harmonique, à New York. En 2014, à l'Opéra Royal de Versailles, il interprète les rôles de la Vengeance et d'un Sage Enchanteur dans *Tancredi* de Campra, avec le CMBV. Il est également soliste dans les Grands motets de Rameau au Festival de Cuenca avec l'orchestre les Siècles, dirigé par Bruno Procopio. Il est Mercure et l'Athlète dans *Castor et Pollux* de Rameau, sous la direction d'Emmanuelle Haïm et la mise en scène de Barry Kosky, à l'Opéra de Dijon et de Lille.

Il sera prochainement soliste pour les Grands Motets de Rameau à Lausanne, avec la Chapelle Vocale de Lausanne. Mais également, soliste pour la reprise des *Histoires sacrées* de Charpentier avec le CMBV en Corée du Sud ou encore soliste pour le Poème Harmonique à Gdansk, Pologne. Enfin, il sera soliste dans *la Descente d'Orphée aux Enfers* de Charpentier, à l'Opéra de Bordeaux.

Clemence Boué **comédienne**

Après sa formation au Conservatoire du Xème, Clémence a travaillé avec Brigitte Jacques dans *Angels in America* et avec Jean-Luc Tardieu dans *Don Juan ou la mort qui fait le trottoir* aux côtés de Georges Wilson.

Puis Clémence a travaillé à l'écran avec Patrick Dewolf, Patrick Volson, Jean-Denis Robert, Rainer Kaufmann, Christophe Barbier, Philippe Proteau, René Manzor, Philippe de Broca, Jacques Santamaria, Gabriel Le Bomin, David Oelhoffen, Yvon Marciano, Claude et Nathan Miller, Philippe Safir... Elle est également au théâtre avec Olivier Foubert (*Légère en Août*), Jean-Louis Bihoreau (*André del Sarto*), Laurent Serrano (*Mille francs de récompense, Le Dragon, Kvetch*), Jacqueline Zouary (*Neiges, Du pêcheur et sa femme*), Jean-Pierre Hané (*La maison Tellier, Les fausses confidences*) - avec qui elle a joué cette saison dans *Claudiel-Barrault* au Théâtre de Poche - Thierry Lavat (*Le Crapaud, Prosper et George*), Nicolas Thibault (*Dissonances, Après la Pluie, Le Sang, Turandot, L'Heureux stratagème, Une demande en mariage, Les méfaits du tabac, La noce et Tatiana Répina*).



Cyril Costanzo **basse**

Cyril Costanzo, basse, est né à Toulon en 1985. Il obtient une licence en géographie avant d'entrer, en 2007, au Conservatoire régional de Toulon dans la classe de Luc Coadou où il obtient son prix en 2011. Il se perfectionne aussi auprès de Guillemette Laurens, Udo Reinemann, Yvonne Minton, Marie-Louise Duthoit. En parallèle, il suit un stage d'un an au Centre National d'Insertion Professionnelle d'Artistes Lyriques (CNIPAL) à Marseille lors de l'année 2009/2010. Il se forme aussi à la musique baroque en participant plusieurs fois au festival du Périgord Noir dans l'Académie de



musique ancienne dirigée par Michel Laplénie. Il y interprète les rôles de Sleep et Hymen dans *Fairy Queen* (Purcell) et Huascar dans *Les Indes Galantes* (Rameau). Nous avons pu l'entendre dans de divers *Oratorios* (Dixit Dominus de Haendel, Requiem et messes de Mozart, Requiem de Biber, Petite messe solennelle de Rossini...).

En 2010, il chante pour la première fois sur une scène d'Opéra, à Bordeaux, en tant que deuxième homme d'arme dans *Die Zauberflöte* (Mozart), puis en 2011, à Toulon, où il chante la partie Basse soliste de *L'Ode à Sainte-Cécile* (Purcell). À côté de cela, il interprète divers rôles d'opéra et opérette notamment au festival L'Opéra au Village à Pourrières, où nous avons pu l'entendre, entre autres, dans le rôle de Vulcain, Philemon et Baucis (Gounod).

Formé depuis ses débuts à la musique d'ensemble en petit effectif, il est la basse de l'ensemble vocal Les Voix animées dirigé par Luc Coadou avec qui il parcourt de nombreux répertoires de la Renaissance à nos jours. Il est de même souvent invité à participer aux productions de l'ensemble vocal Aedes (dir. Mathieu Romano).

En 2013, il intègre Le Jardin des Voix, académie des Arts Florissants pour les jeunes chanteurs, sous la houlette de William Christie et Paul Agnew. En résidence en Caen, il se produit à cette occasion dans de nombreux lieux (Salle Pleyel, Opéra de Versailles, BAM de New-York, Auditorio de Madrid et Saragosse, Moscou, Amsterdam, Helsinki...). Dans la continuité de cette collaboration avec Les Arts Florissants il participe pour la seconde fois, au festival de Thiré, dans les Jardins de William Christie, où il a interprété Spirit dans *Didon et Enée* (Purcell), ainsi que la basse solo dans *Come ye sons of Art* du même compositeur. En, 2014, toujours avec les Arts Florissants, il entame une tournée de concerts, Le Livre VI des *Madrigaux* de Monteverdi et interprète les solos de basse des *Grands Motets* de Rameau et Mondonville, de Salzbourg au Royal Albert Hall de Londres, toujours sous la baguette de William Christie.

Pour l'année 2015, c'est encore avec les Arts Florissants que nous le retrouverons, tout d'abord avec Paul Agnew et le livre VIII des *Madrigaux* de Monteverdi.

Claire Debono **soprano**

Soprano maltèse, Claire Debono a obtenu son Master's (MMus) à la Guildhall School of Music and Drama, Londres, et était membre du Jardin des Voix avec William Christie.

Sur scène, Claire a interprété Anne Trulove dans *The Rake's Progress* au Théâtre de la Monnaie, mais également Ilia dans *Idomeneo* dans une tournée en Europe et à New-York, avec les Arts Florissants. Elle fut Despina (*Così fan Tutte*) et Hanako (*Hanjo*) à l'Opéra de Lyon. En



concert, elle a chanté Zerlina (*Don Giovanni*), Vespina (*Infedelta Delusa*) au Festival d'Aix-en-Provence Festival, La Gloire (*Armide*) au Théâtre des Champs-Élysées, Isabelle (*L'Amant Jaloux*) à Versailles et Minerva (*Il Ritorno d'Ulisse in patria*) à Madrid.

Phenice et Lucinde dans *Armide* de Lully au Théâtre des Champs-Élysées (TCE), Cupid Semele avec Christophe Rousset, Norina Don Pasquale à l'Opéra de Toulon, Fairy Queen de Purcell à l'Opéra Comique de Paris, à Caen, au festival de Glyndebourne et New York (W.Christie), Adina L'Elisir d'Amore à St Etienne, et La Didone avec Les Arts Florissants au TCE.

En concert, Claire s'est produite en Europe et aux USA sous la direction de William Christie. Elle a également chanté avec Le Concert Spirituel en Europe, Maroc et Turquie ainsi qu'au Théâtre du Châtelet et au Barbican Centre de Londres. Melle Debono a interprété des Motets de Charpentier et Lully au Carnegie Hall, Ambronay et à la Chapelle Royale de Versailles avec Les Arts Florissants, de nombreux récitals en France, à Malte, à la BBC Radio 3's In Tune, et des concerts à St. James Piccadilly, à Londres avec un duo guaire-voix ; *Canto vivo!*. Avec le London Sinfonietta Claire a incarnée Musica Cantatrix Sopranica de Unshuk Chin au festival Settembre (Milan et Turin), et Israel in Egypt avec Emmanuelle Haim au Festival d'Edinburgh. Claire a également chanté la Messe en C Minor de Mozart avec l'Orchestre de Paris (Paavo Järvi), 2nd Symphony de Mahler avec l'Orchestre Philharmonique de Liège sous le baton de François Xavier Roth, et des concerts avec le King's Consort.

Elle a récemment travaillé avec Jean-Christophe Spinosi (TCE) pour *Erste Dame Die Zauberflöte*, et *Despina Così fan Tutte* (TCE), avec Jeremie Rhorer, on a pu la retrouver dans *The Fairy Queen* pour le festival de Glyndebourne avec Laurence Cummings, dans un programme Monteverdi en tournée avec Emmanuelle Haim, ainsi qu'un concert Mozart/Haydn avec Le Cercle de l'Harmonie.

Claire interprète également Delphine Così fan Tutte à Washington DC, Lincoln Centre et à Versailles, Madame Riss dans *Les Femmes Vengées* de Philidor à Versailles et en tournée aux Etats-Unis avec Opéra Lafayette. Autres plans voit Claire chanter Israel in Egypt au King's College de Cambridge (UK), L'autre bord de la grande île en concert en France, Les Fêtes de l'Hymen et de l'Amour en France avec Opéra Lafayette. Autres engagements incluent des concerts avec Les Musiciens de Saint Julien en France et en Pologne, La Petite Messe Solennelle de Rossini à Antibes et Perpignan avec The Navigators et le rôle de la chanteuse Mr de Pourceaugnac avec Les Arts Florissants avec des représentations aux Bouffes du Nord, Paris et en tournée et France et Europe. La discographie de Claire Debono inclue le CD du Jardin des Voix (EMI/Virgin Classics) et Harmonia Sacra (EMI/Virgin Classics).

Stéphane Facco **comédien**

Stéphane Facco rencontre la Compagnie des petits champs avec *Yerma*, où il interprète les rôles de Victor et du diable. Sous la direction de Jacques Nichet, il joue dernièrement *Pulvérisés*, puis *la Ménagerie de verre*, *Faut pas*



payer, Mesure pour mesure, Le pont de pierre et la peau d'images, et l'assiste à la mise en scène du *Collectionneur d'instant*, ainsi que Célie Pauthe, pour *Quartet*.

Membre fondateur du Collectif Drao, il joue et met en scène *Quatre images de l'amour, Shut your mouth, Petites histoires de la folie ordinaire, Nature morte dans un fossé, Push Up* et *Derniers remords avant l'oubli*.

Par ailleurs, il joue dans les mises en scène de Véronique Widock (*Le soldat au ventre creux*), Yann Dacosta (*Le tableau*), Francisco Negrin (*La corte de faraon*), Sébastien Bournac (*L'héritier de village, Le pays lointain*), Mathieu Cipriani (*Liberté à Brême*), Claude Duparfait (*Le tartuffe*).

Matthieu Lécroart **baryton-basse**

Premier Prix de chant au CNSM de Paris, Matthieu Lécroart se produit dans de très nombreux théâtres et lieux de concerts, en France comme à l'étranger (Londres, Vienne, Berlin, Madrid, Delhi, Shanghai, Tokyo, Chicago, New York...), et dans un vaste répertoire comprenant : lied & mélodie ; musique baroque, avec William Christie et Les Arts Florissants, René Jacobs, Jean-Claude Malgoire, Jérôme Corréas, Benoît Haller, etc. ; oratorio – *Le Messie, La Création, Les Saisons, Elias*, l'*Ode à la Joie, Carmina Burana* et les grandes oeuvres de Bach, Mozart, Rossini, Brahms, Puccini, Fauré, Duruflé..., en particulier sous la direction de Fayçal Karoui ; création contemporaine – *Cyrano & Roxane* de Stavros Xarhakos à Athènes (rôle de Cyrano), *L'Amour coupable* de Thierry Pécou à l'Opéra de Rouen (Figaro), le cycle de lieder *Indie Ferne* de Philippe Hersant, etc. ; opéra – les rôles de Rigoletto, Germont (*La Traviata*), Orfeo (Monteverdi), Don Giovanni et Leporello, Figaro (*Le Barbier de Séville* et *Les Noces de Figaro*), Papageno et le Sprecher (*La Flûte enchantée*), Falke (*La Chauve-Souris*), le Directeur (*Les Mamelles de Tirésias*), le Marquis de La Force et le Geôlier (*Dialogues des Carmélites*) – ce dernier rôle au Théâtre des Champs-Élysées, dans la mise en scène d'Olivier Py et sous la direction de Jérémie Rohrer -, Valentin (*Faust*), Escamillo (*Carmen*), Athanaël (*Thaïs*), Golaud (*Pelléas & Mélisande*), Méphistophélès (*La Damnation de Faust*), etc., ce dernier notamment au Théâtre du Châtelet où, par ailleurs, il prend part à divers concerts et « Leçons » de Jean-François Zygel.



En outre, Matthieu Lécroart défend volontiers des œuvres rares, entre autres au Théâtre Impérial de Compiègne : *Charles VI* de Halévy, *Le Siège de Corinthe* de Rossini, *Le Toréador d'Adam* (rôle-titre), *La Esmeralda* de Louise Bertin & Victor Hugo (Frollo), *Noé* de Halévy & Bizet, *Passionnement* de Messager, *Les Caprices de Marianne* de Sauguet, *Les Tréteaux de Maître Pierre* de Falla, *Goyescas* de Granados, *Der Kaiser von Atlantis* d'Ullmann (rôle-titre), *Le Long Repas de Noël* de Hindemith, *A Survivor from Warsaw* de Schoenberg... ; il chante ainsi à l'Opéra de Metz *My Fair Lady* de Lerner & Loewe (Alfred Doolittle), *Hänsel und Gretel* de Humperdinck (le Père), *Vanessa* de Barber (le Docteur), etc.

Juliette Léger **comédienne**

Juliette Léger intègre l'École Supérieure d'Art Dramatique, l'ESAD en septembre 2009. Durant sa formation elle travaille notamment avec Laurent Gutmann (*Nouvelle Vague*), Jean-Claude Cotillard (*Rien n'est facile*), Marie-Christine Orry (*La Mouette*), Cécile Pauthe (*Comme il vous plaira*), et Galin Stoev (*Le triomphe de l'amour*). Elle a joué dans plusieurs courts et moyens métrages, et a été nommée en 2010 pour l'un d'entre eux (*Henri* de J. Loiseau et E. Charuit) au festival Jean Carmet, dans la catégorie jeune espoir, et en 2011 au festival du film court de Berlin.



Elle est assistante à la mise en scène de Clément Hervieu-Léger sur *La Critique de l'École des femmes*, créée au Studio-Théâtre de la Comédie-Française en janvier 2011, et sur *Le Misanthrope*, créé à la Comédie Française en 2014.

En 2012, elle met en scène *La Festa*, de Spiro Scimone et joue dans *J'aurais pu rester là et attendre ton châtiment*, écrit et mis en scène par Hélène Lauria. Elle interprète, entre 2012 et 2014, le rôle de la sorcière dans l'adaptation du conte de P. Gripari, *La sorcière du placard aux balais*, adapté et mis en scène par Mathilde Delahaye. Elle vient de jouer dans *Yerma*, de Federico Garcia Lorca, sous la direction de Daniel San Pedro.

Gilles Privat **comédien**

Gilles Privat suit les cours de l'École Jacques Lecoq à Paris de 1979 à 1981.

Au théâtre, il travaille principalement avec :

- Benno Besson : *L'Oiseau Vert* de Gozzi, *Le Médecin malgré lui*, *Dom Juan* de Molière, *Lapin Lapin*, *Le Théâtre de Verdure*, *Quisaitout* et *Grosbêta* de Coline Serreau, *Le Roi Cerf* de Gozzi, *Le Cercle de craie Caucasien* de Brecht, *Mangeront-ils ?* de Victor Hugo, etc...

- Matthias Langhoff : *La Mission et le perroquet vert* de Schnitzler/Müller, *La Duchesse de Malfi* de Webster, *Désir sous les Ormes* de O'Neill, *Dona Rosita la Célibataire* de Garcia Lorca, etc...

- Alain Françon : *Le chant du Dire-Dire* et *E* de Daniel Danis, *L'Hôtel du libre échange* et *Du Mariage au Divorce* de Feydeau, *La Cerisaie*, *Oncle Vania* de Tchekov, *Fin de Partie* de Beckett et *Toujours la Tempête* de Peter Handke,

- Dan Jemmet : *Presque Hamlet*,

- Didier Bezace : *Avis aux intéressés* de Daniel Keene,

- Hervé Pierre : *Caeiro* d'après Pessoa,

- Jacques Rebotier : *De L'Homme*,

- Claude Buchvald : *Falstaf* de Valère Novarina,

- Jean-François Sivadier : *La Dame de chez Maxim* de Feydeau,



- Jean Liermier : *L'Ecole des Femmes* ainsi que *Le Malade Imaginaire* de Molière,
- André Wilms : *Le Père* de Heiner Müller/Michael Jarrel.

De 1996 à 1999, il est pensionnaire de la Comédie-Française.

En 2008 il reçoit le Molière du meilleur comédien dans un second rôle pour *L'Hôtel du Libre Echange*.

Au cinéma, il joue dans les films de Coline Serreau (*Romuald et Juliette, La Crise*), de Chantal Ackerman (*Demain on déménage*) James Huth (*Serial Lover, Hellphone*) et Jérôme Bonnel (*Le Temps de l'aventure*).

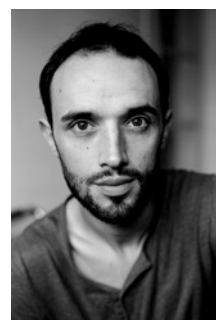
Guillaume Ravoire **comédien**

Formé au Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique de Paris il travaille aux côtés d'Alain Françon, Dominique Valadié, Sandy Ouvrier, Gérard Desarthe ou encore Guillaume Gallienne.

Parallèlement à sa formation il crée en 2009, *Tarzan Boy* de Fabrice Melquiot, dans une mise en scène de l'auteur.

Depuis 2010 il a travaillé avec Pierre Hoden (*La vie de Galilée*), Krystian Lupa (*Salle D'attente*), Julie Duclos (*Fragments d'un discours amoureux*), Benoit Giros (*Au jour le jour, Renoir 1939*), Clément Carabédian (*Les Accapareurs*), Karl Eberhard (*Le Café*)...

Il collabore également au travail de La Compagnie des Petits Champs (dirigée par Daniel San Pedro et Clément Hervieu-Léger), d'abord comme acteur (*Contes et Recettes*) et ensuite comme assistant à la mise en scène (*Yerma*). Il interprète actuellement *Le voyage en Uruguay*, un spectacle seul en scène écrit par Clément Hervieu-Léger et mis en scène par Daniel San Pedro.



Daniel San Pedro **comédien**

Daniel San Pedro codirige la Compagnie des Petits Champs avec Clément Hervieu-Léger. Formé au Conservatoire National de Madrid, il participe à de nombreux spectacles théâtraux sous la direction notamment de Ladislav Chollat, Philippe Calvario, Wajdi Mouawad, Jean-Luc Revol, Marcel Maréchal, Gregory Baquet, Jean-Luc Palies, Laurent Serrano, Gaël Rabas, Fabrice Melquiot, Franck Berthier, Gildas Bourdet... et tourne avec Paul Carpita, Michel Spinosa, Eliane de Latour, Raymond Pinoteau, Philippe Triboit et Christophe Barbier. Pour *Les Sables Mouvants*, il est nommé au Prix Michel Simon et reçoit le Prix d'interprétation au Festival du Jeune Comédien de Béziers.



Il met en scène *Yerma* de Garcia Lorca, *Le Voyage en Uruguay* de Clément Hervieu-léger, *Rimbaud L'Africain*, *Le Journal de Nijinski* (co-mise en scène avec Brigitte Lefèvre). Daniel San Pedro est également professeur de théâtre à l'École de Danse de l'Opéra National de Paris.

Alain Trétout **comédien**

Après des études théâtrales au Théâtre-École de Tania Balachova à Paris, il débute au Théâtre de Carouge à Genève en 1968. Il travaille comme comédien et metteur en scène dans plusieurs théâtres suisses.



En 1980, il rencontre Benno Besson avec qui il travaille pendant huit ans à la Comédie de Genève. C'est sous sa direction qu'il joue notamment plus de trois cents fois le rôle-titre dans *L'Oiseau Vert* de Gozzi, et en 1988, le rôle de Galy Gay dans *Homme pour Homme* de Brecht. De retour à Paris en 1989, il rencontre Jean-Marie Villégier avec qui il collabore jusqu'en 2004 dans de nombreux spectacles tant théâtraux que musicaux, entre autres, *Le Fidelle* de Larivey, *Tartuffe* et *Le Malade imaginaire* de Molière (avec Les Arts florissants au Châtelet), *La fée Urgèle* et *la Répétition interrompue* de Favart et Duni (avec les Arts Florissants à l'Opéra Comique) ou encore *Béatrice et Bénédict* de Berlioz (à l'Opéra de Lausanne, de Bordeaux, à l'Opéra du Rhin).

Avec Jean-Claude Fernandez, il crée la compagnie LATITUDE 45 qui monte deux œuvres contemporaines qui leur sont confiées par leurs auteurs, Vittorio Franceschi, et Eduardo Manet. Il interprète le rôle du Diable dans *L'Histoire du Soldat* de Ramuz et Stravinsky, mis en scène par Sylvain Lhermite sous un chapiteau pour l'Opéra de Nancy-Lorraine dirigé alors par Jean-Marie Blanchard.

Il travaille également avec, entre autres, Jérôme Savary, Dominique Pitoiset, Jean-Louis Jacopin, Patrick Haggiag, Christophe Rouxel, Olivier Werner, Philippe Lenaël, Natalie Van Parys, Stéphan Druet et Philippe Labonne. Pendant quelques années il travaille essentiellement avec des musiciens. Il joue et chante alors régulièrement avec la compagnie Les Brigands (*Docteur Ox*, *Toi c'est Moi*, *Arsène Lupin Banquier*) au Théâtre de l'Athénée et en tournée.

En 2008 et 2009, il joue au théâtre de Carouge à Genève et en tournée dans *Le Jeu de l'Amour et du Hasard* de Marivaux, mis en scène par Jean Liermier, et dans l'adaptation cinématographique réalisée par Elena Hazanov. En 2010, il met en scène *Pablo Záni à l'École* de Lise Martin joué par Jean-Claude Fernandez au Théâtre Daniel-Sorano à Vincennes, spectacle repris en janvier 2012 au Théâtre Gérard-Philipe de Saint-Denis. En 2011, il joue au TGP de Saint Denis et en tournée dans *Têtes rondes et Têtes pointues* de Bertolt Brecht et de 2012 à 2014 dans *Les Serments indiscrets* de Marivaux, il rejoint Jean Liermier dans sa mise en scène de *L'École des femmes*, de Molière.

Il interprète Wagner à l'automne 2013 dans *Une visite à Beethoven* de Etienne Barilier, mis en scène par Alain Perroux, dans le cadre du festival célébrant le bicentenaire de Richard Wagner à Genève.

LES ARTS FLORISSANTS

William Christie **directeur musical fondateur**

Paul Agnew **directeur musical adjoint et chef associé**

Jonathan Cohen **chef associé**

Ensemble de chanteurs et d'instrumentistes voués à la musique baroque, fidèles à l'interprétation sur instruments anciens, Les Arts Florissants sont dans leur spécialité l'une des formations les plus réputées au monde. Ils ont été fondés en 1979, et sont dirigés depuis lors par le claveciniste et chef d'orchestre franco-américain William Christie, qui, depuis 2007, confie très régulièrement la direction de l'Ensemble au ténor britannique Paul Agnew. Portant le nom d'un petit opéra de Marc-Antoine Charpentier, Les Arts Florissants ont joué un rôle pionnier pour imposer dans le paysage musical français un répertoire jusqu'alors méconnu et aujourd'hui largement interprété et admiré : non seulement le Grand Siècle français, mais plus généralement la musique européenne des XVII^e et XVIII^e siècles.

Les Arts Florissants présentent chaque année une saison d'environ cent concerts et représentations d'opéra en France – à la Philharmonie de Paris où l'Ensemble est accueilli en résidence, au théâtre de Caen, à l'Opéra Comique, au théâtre des Champs-Élysées, au Château de Versailles, ainsi que dans de nombreux festivals – tout en jouant un rôle actif d'ambassadeur de la culture française à l'étranger.

Les Arts Florissants ont mis en place ces dernières années plusieurs **actions de transmission et de formation des jeunes musiciens**. La plus emblématique est l'Académie biennale du **Jardin des Voix**, créée en 2002, qui a déjà révélé bon nombre de nouveaux chanteurs. Le programme **Arts Flo Juniors**, lancé en 2007, permet aux étudiants de conservatoires d'intégrer l'orchestre et le chœur pour une production, depuis le premier jour de répétition jusqu'à la dernière représentation. Enfin, le partenariat de William Christie et des Arts Florissants avec la **Juilliard School of Music de New York**, depuis 2007, permet un véritable échange artistique franco-américain.

Par ailleurs, de nombreuses **actions d'ouverture aux nouveaux publics** se déroulent chaque année en lien avec la programmation de l'Ensemble. Elles sont destinées tant aux musiciens amateurs qu'aux non-musiciens, enfants comme adultes.

Au cours de leur saison 2015-2016, Les Arts Florissants donnent, sous la direction de William Christie, *Theodora* de Handel dans une nouvelle production du Théâtre des Champs-Élysées signée Stephan Langridge, reprise en versions de concert au Lincoln Center de New York ainsi qu'au Concertgebouw d'Amsterdam ; *Monsieur de Pourceaugnac* de Molière/Lully

mis en scène par Clément Hervieu-Léger ; « Musique à Versailles, une journée avec le roi Soleil », un programme de musique française donné à l'occasion du tricentenaire de la mort de Louis XIV ; la reprise des *Fêtes vénitiennes* de Campra (mise en scène : Robert Carsen) au Capitole de Toulouse et à la BAM de New York ; la Messe en si de Jean-Sébastien Bach ; la version de concert d'*Il re pastore* de Mozart avec une distribution menée par Rolando Villazon ; le deuxième volet du programme d'« Airs sérieux et à boire » de Lambert et ses contemporains ainsi qu'un programme de Cantates de Bach.

Parallèlement Paul Agnew dirigera « Les Maîtres du motet français » (Sébastien de Brossard et Pierre Bouteiller), « Cremona », une sélection des madrigaux des premiers Livres de Monteverdi ainsi que « Women in love » — la femme amoureuse vue par Monteverdi et ses contemporains. Il partage avec William Christie la direction d'« Un Jardin à l'italienne », dernière édition du Jardin des Voix.

La saison s'achèvera par la cinquième édition du festival *Dans les Jardins de William Christie* qui se tiendra du 20 au 27 août 2016 en Vendée.

En 2014, Les Arts Florissants ont créé **Les AMIS des Arts Florissants** qui permet à leurs fidèles spectateurs de soutenir l'Ensemble tout en participant à de nombreuses activités : répétitions générales de concerts, visites de coulisses, achats de CD et DVD à tarif préférentiel, etc. (Information – adhésion: amis@arts-florissants.com). Sont également très actifs les American Friends of les Arts Florissants et viennent d'être lancés les European Friends of les Arts Florissants. (www.arts-florissants.com)

Les Arts Florissants sont soutenus par le Ministère de la Culture et de la Communication. Depuis 2015, ils sont accueillis en résidence à la Philharmonie de Paris.

Les American Friends of Les Arts Florissants soutiennent l'ensemble de leurs activités.



© Brigitte Enguerand

Espace pour la Culture de la ville de Blagnac.

Scène Convenue par l'État,
la Région et le Département.

4, avenue du Parc
31706 Blagnac Cedex
05 61 71 75 15

T Tramway Ligne T1
Arrêt **Odyssud** ou Place du Relais
Direct depuis Toulouse centre

odyssud.com



#odyssud1718

**RÉSERVEZ
EN LIGNE!**

odyssud.com

**Acheter
des places
ou s'abonner**

